

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 97 (2010)  
**Heft:** 4: Nicht gebaut = Non réalisé = Never built

**Rubrik:** Produkte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Produkte



## Tradition, neu lanciert

Mit der ersten Ausschreibung des «Werkbund Designpreises @ Embru» ist eine Innovations- und Förderplattform geschaffen worden, die an alte Traditionen beider Institutionen anknüpft. Der Wettbewerb bot jungen Produktentwicklern aus den Sparten Möbel-Design, Innenarchitektur und Handwerk die Chance, ein Produkt zu entwickeln, der Embru, ihre Produktvielfalt zu erweitern und sich neuen, produktionstechnischen Herausforderungen zu stellen. Gewinnerin und Preisträgerin des SWB Designpreises @ Embru ist Nicole Hollatz. Ihr Gartenstuhl «Roots» erinnert an Wurzelstrukturen alter Bäume, der Verzicht auf Querverbindungen verstärkt die leichte und fließende Wirkung der Stahlrohre; die Verbindungspunkte sind verschweisst. Auch beim Entwurf von Candio & Büttler, der mit einer

Anerkennung geehrt wurde, stand die Natur Pate: Dank der Kerbe in der Sitzfläche des Gartenstuhls «Ginkgo» lässt sich diese leicht wölben, was nicht nur das Sitzen angenehm macht, sondern auch das Regenwasser abfließen lässt. Der Stuhl ist aus wetterrobustem, feuerverzinktem und geschweisstem Stahlrohr, mit einer Sitzfläche und einer Rückenlehne aus dünnem, lackiertem Stahlblech. Einen anderen Ansatz wählte das zweitplatzierte Designkollektiv Postfossil. Unter dem Titel «Aktives Wohnen, wohnliches Arbeiten im Jahr 2010» lieferten die Designer einen Konzeptentwurf ab, der den Gedanken des Musterzimmers von 1918 aufnimmt. Kernstück ist ein Tisch, der mit Linoleum überzogen ist. Mobile Bänke, ein Gestell, das als Regal und Träger für eine Lampe eingesetzt werden kann sowie eine flexible Aufbewahrungsbox ergänzen den doch eher spartanischen Vorschlag. Die Verwischung zwischen Arbeits- und Lebensraum ist auch Thema des Entwurfs «Textile Office» von StauffacherBenz. Mit wenigen Handgriffen können die Grundelemente aus Stahlrohr und Blechtafeln mit einer textilen Hülle überzogen werden: unaufgeräumte Ablageflächen verschwinden, die Akustik wird besser und der Arbeits- zum Wohnraum. Klein, handlich und einfach schliess-

lich das drittplatzierte Objekt, ein nur 2,5 Kilogramm schwerer Hocker von Christian Lehmann aus 2 Millimeter dünnem Leichtmetall. Die Sitzfläche aus Holz ist eingeschoben und mit einer Klickverbindung befestigt.



Die Prototypen der 22 eingereichten Arbeiten sowie die Dokumentationen der einzelnen Teilnehmer sind bis 9. Mai in der Zürcher Hochschule der Künste ZHdK ausgestellt. Schweizerischer Werkbund CH-8031 Zürich [www.werkbund.ch](http://www.werkbund.ch) Embru-Werke AG CH-8630 Rütli [www.embru.ch](http://www.embru.ch)

## Sondereinsatz in Dubai

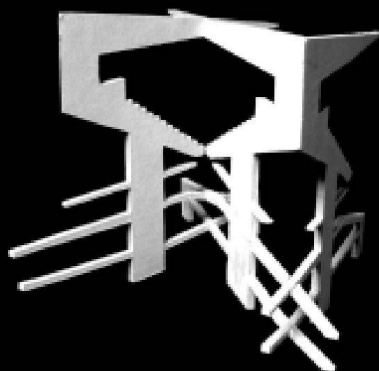
Ob in Sporthallen oder Unterrichtsräumen, Hotel-Lobbys oder Konzertsälen, die Akustik-Paneele der N'H Akustik und Design AG in Lugern sorgen heute in allen Kontinenten für eine gute Raumakustik. Trotzdem: die beiden Aufträge für das Burj Khalifa-Gebäude in Dubai waren für die Obwaldner Firma eine besondere Herausforderung, nicht nur in Sachen Produktion, sondern auch bezüglich Logistik, Terminen und Kommunikation. Für die Sky-Lobby im 123. Stock auf 440 Meter Höhe, die als First-Class Lounge für die darüber liegenden Business-Suiten dient, wurde eine Fläche von über 1000 m<sup>2</sup> mit schallabsorbierenden, Wengeholz furnierten Topakustik-Platten verkleidet. Die Produktion erfolgte in mehreren Etappen, 1800 Teile, keines gleich wie das andere, waren zu



Lucerne University of Applied Sciences and Arts

**HOCHSCHULE  
LUZERN**

Technik & Architektur



FH Zentralschweiz

**Erfahren Sie Architektur im lebendigen Milieu von Lehre und Forschung – praxisnah und engagiert.**

Info-Veranstaltung **Master-Studiengang Architektur**  
Donnerstag, 22. April 2010, 18.00 Uhr, Foyer Trakt IV

Joint Master der Hochschule Luzern – Technik & Architektur  
Energie, Material, Struktur und des Instituts Architektur der Fachhochschule Nordwestschweiz Haus, Siedlung, Landschaft.

Technikumstrasse 21, 6048 Horw/Luzern, T + 41 41 349 32 07  
[master.technik-architektur@hslu.ch](mailto:master.technik-architektur@hslu.ch), [www.master-architektur.ch](http://www.master-architektur.ch)



zeichnen, zu perforieren und auszufräsen. Dazu erhielten die meisten dieser Elemente eine 20 cm hohe, rund geformte Aufbordung. Im Juni 2009 erhielt die Firma dann den zweiten, 110 Meter höher gelegenen Auftrag für die Chairman Suite, die über drei Stockwerke führt und ganz in Weiss gehalten ist.

N'H Akustik + Design AG  
CH-6078 Lungern  
www.topakustik.ch

## Multifunktionale Grossschirme

Das mittelständische Unternehmen MDT mit Standorten in Tägerwilen und im baden-württembergischen Hardheim ist seit mehr als zwanzig Jahren auf die Entwicklung, Produktion, Konfektion, Montage und den Service von Sonnenschutzsystemen spezialisiert. Die Entwicklung des Tulpenschirmes 1996 eröffnete in gestalterischer Hinsicht völlig neue Einsatzmöglichkeiten und führte auch bezüglich Technik und Material zu neuen Lösungen. Bis 25 mal 25 Meter gross sind die Schirme der Standardkonstruktionen und dienen nicht nur dem Sonnen- und Regenschutz, sondern auch der Flächenentwässerung. Standsicherheit im Gebrauch, auch bei Regen und Sturm, sind gewährleistet, witterungsfeste High-Tech-Materialien werden teilweise bei MDT selber entwickelt. Die Anforderungen an die Membrane sind hoch: sie müssen knick- und alterungsbeständig, schmutzabweisend, lichtecht, wasserfest und flammhemmend sein und diese Eigenschaften möglichst über Jahrzehnte garantieren. Neben einer breiten Farbpalette sind dank Einsatz aller relevanten Druckverfahren wie Dispersions- und Rotationsdruck, Digital- und Siebdruck auch aufgedruckte Motive möglich. Daneben lassen sich die Schirme mit Heizung, Kühlung, Beschallung und

individuellen Beleuchtungsvarianten, neuerdings auch mit LEDs ausstatten. Dadurch wird es unter den überdachten Freiräumen bei Nacht nicht nur hell, sie setzen im Vergleich zum Tag auch ganz andere, optische Akzente. MDT Sonnenschutzsysteme AG  
CH-8274 Tägerwilen  
www.mdt-tex.com

## Von Maschen und Löchern

In Ergänzung zum grossen Lochblech-Angebot sind bei Mevaco ab diesem Jahr auch Steckmetalle erhältlich. Im Gegensatz zu Lochblechen entstehen bei der Herstellung von Steckmetallen keine Materialverluste, je nach Maschengrösse braucht es, bezogen auf die Endfläche, nur 20 bis 70% des Rohmaterials. Zur Anwendung kommen duktile Werkstoffe wie Stahl, Aluminium, Edelstahl, Kupfer, Titanzink und Sendzimir verzinkt. Neben Maschen von 6 bis 20 mm Länge bzw. 4 bis 5 mm Breite lassen sich mit unterschiedlichen Stegbreiten- und -dicken eine breite Palette von Produkten erzeugen, sei es für Wohn- oder Geschäftsausstattungen, Geländer, Fassaden, Schall- oder Sichtschutz. Über 1000 Lagerartikel sind sofort verfügbar, Massanfertigungen sind innert 4 Tagen versandbereit. MEVACO AG  
CH-5000 Aarau  
www.mevaco.ch



LICHT | LUMIÈRE

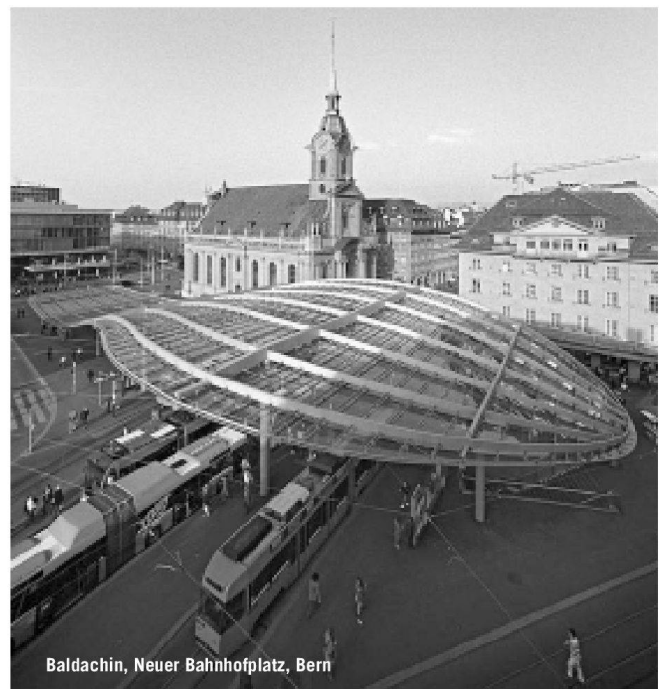




LED-Technologie

## PIER brillant solide

TULUX AG  
LICHT.LUMIÈRE  
TÖDISTRASSE 4  
CH-8856 TUGGEN  
TELEFON +41 (0)55 465 60 00  
TELEFAX +41 (0)55 465 60 01  
WWW.TULUX.CH



Baldachin, Neuer Bahnhofplatz, Bern

Partner für anspruchsvolle  
Projekte in Stahl und Glas



## Tuchs Schmid

Tuchs Schmid AG  
CH-8501 Frauenfeld  
Telefon +41 52 728 81 11  
www.tuchs Schmid.ch